

# POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER

## *Ośrodek Polonijny*

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: polishcenter@sbcglobal.net \* website: www.polishcenter.org

## **NAJŚWIĘTSZEGO CIAŁA I KRWI CHRYSTUSA**

**JUNE 7, 2015**

**Director:**

*Fr. Henryk Noga, PhD, SVD*

**Secretary:**

*Alice Chilecki*

**Office Hours:**

*Saturday - 10:00 am - 6:00 pm*

*Sunday - 10:00 am - 1:00 pm*

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:**

4:00 pm - English

**Sunday Masses:**

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:**

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

*Baptisms, Marriages,  
Funerals by appointment.*

*Confession before each Mass*

## **THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST**



**The cup of salvation I will take up,  
and I will call upon the name of the Lord.**

*Psalm 116:13*

**THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST****JUNE 7, 2015**

The cup of salvation I will take up, and I will call upon the name of the LORD.

© J. S. Paluch Co., Inc.

— Psalm 116:13

**THANKSGIVING**

The word “thanksgiving” most often calls to our mind the holiday in November. But as early as the middle of the second century Justin Martyr referred to the blessed bread and wine of the Lord’s Supper as “food we call ‘thanksgiving’ ” (in Greek *eucharistia*). The Thanksgiving we celebrate in the autumn is at times marked by a sort of proud societal self-congratulation and the consumption of food until we sink into an inert stupor. The “thanksgiving” that we call our Eucharist is just the opposite: we are led to it by an acknowledgment of our own failings; we remember our humble place in the scheme of things by giving praise to God alone.

While the food of Christ’s body and blood fills our spiritual hungers, it also creates in us a greater hunger. We are not sent to our spiritual sofas to let the Lord’s Supper settle; we are sent to be living signs of that thanksgiving for the world by looking out for the poor and powerless, feeding the hungry, caring for the sick, speaking out against the self-righteous. In short, the hunger created by our doing in remembrance of Christ must lead us to living in remembrance of him.

Copyright © J. S. Paluch Co.

**TREASURES FROM OUR TRADITION**

It has been said that the Church breathes with two lungs, East and West. Some of our family treasures are in the East, and it is interesting to consider how liturgical families developed around differing customs. Centuries before Christ, after the young girl was given to her husband by her father, the spouses were crowned. Christians retained that custom, keeping the wedding in the home, and sometimes inviting a visiting priest or bishop to put the crowns on their heads. By the fourth century, the crowns were seen not as royal crowns, but as the crowns of victory worn by martyrs. The crowns have nothing to do with being “king and queen for a day,” but rather speak of the sacrifice of love poured out fully. There are no vows exchanged at all, but the crowning is followed by a joyful dance by the priest and couple around the Gospel book. Unlike Roman law, which saw the wedding rites as optional, Eastern practice did not recognize a marriage that had not been blessed.

-Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

**HOW SHALL WE MAKE A RETURN TO THE LORD?**

The ancient words of Psalm 116 ring out fresh and new in today’s responsorial psalm. When the psalmist asks how he or anyone can make a return to the Lord for all the good that God has done, he is echoing our prayer of wondrous gratitude. How can any of us ever make a return to the Lord or repay God in any way? In this psalm we are told what we are to do: We are to take up the cup of salvation and “call upon the name of the Lord”

This primal need to give thanks and make a return to God prompts the Church to give us this solemnity of the Body and Blood of Christ, a celebration set apart from Holy Thursday, when, among other things, we commemorate Jesus Christ’s establishment of the Eucharist. That day, set in the context of the Easter Triduum, is busy with many symbols and actions. Today we turn our full attention to the body and blood of Christ, given to us in the forms of bread and wine.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**THE CUP OF SALVATION**

Jesus, in Mark’s Gospel, identifies the cup of salvation for us. It is the cup of his blood, the blood of the covenant. This blood fulfills the old covenant, the one marked by Moses when he sprinkled the Israelites with the blood of sacrificed animals. Now we take up the cup of the new covenant, the cup of salvation, and we call upon the name of the Lord. How can this action make a return to the Lord? Only this way: In this action we offer to God the only perfect gift. Alone we are nothing. It is Christ who is the perfect offering. It is through the total gift of his body and blood that we have been redeemed.

Today’s Readings: *Ex 24:3-8; Ps 116:12-13, 15-18; Heb 9:11-15; Mk 14:12-16, 22-26*

Copyright © J. S. Paluch Company

**OUR SACRIFICE**

Let us offer Christ the great universal sacrifice of our love. For he offered his cross to God as sacrifice in order to make us all rich.

—St. Ephrem



## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa  
Czytania: Wj. 24:3-8, Hbr. 9:11-15, Mk. 14:12-16, 22-26

### *Boże Ciało*

Najświętszy Sakrament Ciała i Krwi Pańskiej czci Kościół w każdej Mszy św. W Wielki Czwartek obchodzimy pamiątkę ustanowienia Eucharystii. Ponieważ jednak radosne wspomnienie Ostatniej Wieczerzy tłumilo w Wielkim Tygodniu rozważanie męki Chrystusa, zostało ustanowione osobne święto, którego celem jest publiczne wyznanie w obecność Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie, odania czci należnej i uwielbienia, podziękowanie za łaski płynące przez ten sakrament, wreszcie zadośćuczynienie za zniewagi wyrządzone przez słabość i oziębłość naszą i bluźnierstwa niewiernych.

Powodem ustanowienia tego święta było objawienie, jakie miawała św. Julianna, augustynka z Cornillion. Po zbadaniu sprawy ustanowiono święto Bożego Ciała w diecezji Liege (Belgia). Papież Urban IV wprowadził je do Kościoła powszechnego. Zarządzenie to potwierdzili, z kolei, papieże Klemens V i Jan XXII. Teksty liturgiczne na święto Bożego Ciała zostały ułożone przez św. Tomasza z Akwinu, który je tak dobrał, aby służyły do rozważania najgłówniejszych prawd o Eucharystii. W sekwencji św. Tomasz zawarł streszczenie nauki katolickiej o Najświętszym Sakramencie. Są one używane aż do dzisiejszego dnia.

W tym dniu, w Polsce i środowiskach polskich na całym świecie, po Mszy św. wychodzi procesja z Najświętszym Sakramentem na zewnątrz kościoła i na ulice miast, jeżeli możliwe. W Polsce istnieje od XV wieku zwyczaj śpiewania czterech Ewangelii przy czterech ołtarzach ustawionych na drodze pochodu. Ten śpiew Ewangelii jest wyznaniem wiary, że pod postacią chleba mamy tego samego Pana Jezusa Chrystusa, o którym mówią Ewangelie.

Boże Ciało jest jednym z najpiękniejszych świąt. Jest gestem wdzięczności za Chleb Życia, który Jezus zostawił nam na drogę do wieczności. W Eucharystii Jezus przychodzi do nas w ciszy naszego serca i ofiaruje samego siebie, by być podporą i siłą do pokonywania trudów codziennego życia.

## BOŻE CIAŁO - UROCZYŚĆ NAJŚWIĘTSZEGO CIAŁA I KRWI CHRYSYTA

"Kto spożywa moje Ciało i Krew moją pije  
będzie żył na wieki."

*Ciało Chrystusa - Chleb,*

który nie syci, ale napelnia serce.

Pozwól swemu sercu smakować Boga.

*Krew Chrystusa - Wino,*

które nie odurza, ale podnosi duszę.

Pozwól swej duszy upajać się miłością Boga

## EUCHARYSTIA

Różne nazwy, jakimi jest określany ten Sakrament, wyraża jego niewyczerpane bogactwo. Każda z nich ukazuje pewien jego aspekt:

*Wieczerza Pańska* - pamiątka Ostatniej Wieczerzy  
Pamiątka Męki i Zmartwychwstania Pańskiego

*Komunia* - zjednoczenie z Chrystusem

*Msza Święta* - zakończenie jest posłaniem wiernych by  
pełnili wolę Bożą w codziennym życiu (missio)

Katechizm Kościoła Katolickiego, 1328

## BOŻE CIAŁO

### Eucharystia Buduje Kościół



W Encyklice Jana Pawła II *Ecclesia de Eucharistia*, skierowanej nie tylko do wiernych, ale do wszystkich ludzi dobrej woli, Papież pragnie otworzyć serca mieszkańców ziemi na obecność *Chrystusa w Eucharystii*. Píše, że *Eucharystia* zawiera w sobie i przenika całe stworzenie, jednoczy niebo z ziemią, jednoczy wszystkich, którzy w niej uczestniczą. W ten sposób budujemy wspólnotę

zjednoczoną miłością Tego, który w niej jest szczególnie obecny.

*Eucharystia* wychowuje nas bowiem do wspólnoty i jak naucza Sobór Watykański II, jest źródłem i zarazem szczytem całego życia chrześcijańskiego. Uwielbiając *Chrystusa w Eucharystii*, zwłaszcza, gdy uczestniczymy we Mszy św., najpiękniej oddajemy cześć Bogu, bo składamy Mu w ofierze Ciało i Krew Jego Syna.

Należy najpierw podkreślić, że *Eucharystia* wzmacnia nasze życie, ugruntowuje nasze wcielenie w Chrystusa - zaznacza w swej Encyklice Ojciec Święty. Dobrze przeżywane spotkanie z *Chrystusem w Eucharystii* sprawia, że umocnieni duchowo stajemy się 'dobrymi jak chleb' (według znanego powiedzenia św. Brata Alberta), i zdolni nieść miłość i dobroć w świat.

"Ryccerz Niepokalanej"

## ZAPROSZENI NA UCZTĘ EUCHARYSTYCZNĄ

Gdy jest się zaproszonym na wielką ucztę, wypadałoby przynieść z sobą jakiś prezent. Jaki prezent możemy przynieść Jezusowi, jako gospodarzowi? Wolno oczekiwać, że będziemy na tej uczcie obecni duchem i ciałem, że nie damy się od niej odwieść przez żadne potrzeby codzienności.

W tej jednej godzinie wolno nam po prostu oddać całe serce i duszę Jemu, być tylko gośćmi przy Nim, który nas kocha ponad wszelką miarę, że sam staje się naszym pokarmem.

„Image”



## ZŁOTE MYŚLI

Ciało i Krew Chrystusa daje nam moc  
w codziennej drodze życia,  
w ziemskiej pielgrzymce do domu Ojca w niebie.

\*

Chleb Eucharystyczny został upieczony  
w zarze cierpienia Chrystusa.

Bóg jest miłością  
dlatego chce abyśmy się w Nim rozkochali.

\*

Ojciec w niebie to nie tylko Zbawiciel i Pasterz,  
lecz także Żywiciel, który jak matka  
własnym ciałem zaspakaja głód dzieci.

"Jestem Chlebem Życia"

## "UCZCIJMY NAJŚWIĘTSZE SERCE JEZUSA"

**Jan Paweł II, Zakopane, 1997 rok**

"Nabożeństwo do *Serca Pana Jezusa* i wszystkie jego przejawy są głęboko eucharystyczne. Podstawą tego kultu jest zadośćuczynienie za odrzucenie przez ludzi miłości Chrystusa. Tradycja ta rozwinęła się szczególnie od XVII wieku w związku z objawieniem św. Małgorzaty Marii Alacoque.

Nasze stulecie jest świadkiem intensywnego rozwoju nabożeństwa do *Serca Pana Jezusa*, o czym świadczy wspaniała *Litania oraz Akt Poświęcenia Rodzaju Ludzkiemu i Akt Wynagrodzenia Sercu Bożemu*. To wszystko przeniknęło głęboko naszą polską pobożność i stało się udziałem wiernych, którzy czują potrzebę modlitwy i zadośćuczynienia *Sercu Jezusa za grzechy ludzkości*"...

## DZIEŃ DZIĘKCZYNIENIA. PO CO DZIĘKOWAĆ?

W Polsce obchodzimy „Dzień Dziękczynienia” 1-go czerwca. Idea dziękczynienia jest głęboko eucharystyczna. **"Eucharisto" znaczy "dziękuję"**.

Dziękczynienie wzmacnia zarówno relacje międzyludzkie, jak również te między człowiekiem a Bogiem. Powinniśmy zawsze uczyć się dziękować. Wyrabiać w sobie postawę wdzięczności. Dziękować w rodzinie, dziękować przyjaciołom, sąsiadom - podziękować tym, którzy niosą nam dobro i uśmiech. A także dziękować w wymiarze życia społecznego i narodowego.

Postawa wdzięczności chroni nas przed wszelkiego rodzaju roszczeniowością. Dzięki niej możemy sobie uświadomić, jak wiele zawdzięczamy innym. Każdy z nas niejednokrotnie spotkał na swej drodze pomocną dłoń. - Za to wszystko powinniśmy szczerze dziękować osobom, od których tak wiele otrzymujemy i podziękować Panu Bogu za Jego wszystkie łaski i dobro.

"Niedziela"

Joe Aguire  
William Allen  
Andrzejek & Michael Ashline  
Avalon Asgari  
Baby Bridget  
Baby Charlotte Frances  
Linda Beck  
Edward Cacho  
Katarzyna Cichocki  
Barbara Costanzo  
Eva Estrada  
Millie Grabowska  
Andrzej Grochulski  
Bea & Rod Halphide  
Robert Hawkins  
Thong Hoang  
Stasia Horaczko  
Jan Jarczok  
Renee Jarecki  
Joanne Jorgensen  
Kathleen Kelly  
Joanna Koenig  
Chris Konefat  
Diane Kotula  
Helen P. Kuzlik

Janina Leśniewska  
Sean & Becca Lewis  
Bernard Murphy  
Claire McMinn  
Jerry Nicassio  
Mary Laning  
Phil Lo Bue  
Gloria Norton  
Ryszard Nowak  
Małgorzata Piwko  
Iracema Galvani Quinete  
Czesław Rybicki  
Henryk Ruchel  
Maryann Siderski  
Maria Smoliński  
Renata Stachowiak  
Monsignor James Suchocki  
Dennis Terwiske  
Cathy Thayer  
Michael Tokar  
Richard Trau  
Teresa & Czesław Turek  
Charlene Web  
Mike Woiemberghe  
Bogusia Zientek

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain **for six weeks** and then be removed.

## MIGAWKI

Kto ma szerokie serce i miłość ku Bogu  
bez zastrzeżeń, ten się nie boi nowych ludzi,  
główek dziecięcych, przeludnienia ziemi -  
bo chce, aby niebo posiadało "miliony milionów".

\*

Bóg jest miłością, dlatego nie o to Mu idzie, abyśmy się  
Go bali, ale o to, abyśmy się w Nim rozkochali.

\*

Do pełni miłości, jaką wiążemy z Bogiem,  
potrzebna jest jeszcze miłość,  
która wyraża się w naszym stosunku do innych -  
bez niej nigdy miłość Boga nie będzie doskonała.

Stefan Kard. Wyszyński, "Kromka Chleba"

## O RADOŚCI

Z czasem rozumiemy, że Bóg jest naszym Ojcem i że patrzy na nas z miłością, a my jesteśmy jego umiłowanymi dziećmi. Co za radość! Ta świadomość i uwierzenie w Bożą Miłość pozwala nam coraz bardziej być radosnymi i inaczej postrzegać nie tylko siebie, ale i drugiego człowieka.

Radość odbierają nam przeciwności i ciężar życia, w którym często liczymy tylko na własne siły. Ciągłe zamartwianie się owocuje ociężałością umysłu i smutkiem. Przemiana następuje, gdy nauczymy się w każdej trudności mówić: "Bądź wola Twoja", "Jezu, ufam Tobie", i szukać pokoju serca w Bogu, i z radością dziękować Mu za każdą sytuację w codziennym życiu.

"Niedziela"

## MASS SCHEDULE

Sat 06/06	4:00 pm	+Enrique Gutierrez from wife
Sun 06/07	9:00 am	+Stephanie McIntyre, +Alexandra Wiszniewska, +Josephin Zarembo from Angelina McIntyre
	10:30 am	+Mieczysław Cieciek w 5-tą rocznicę śmierci od żony i dzieci
Sat 06/13	4:00 pm	+Harriet Aos from Leo and Colleen Belanger
Sun 06/14	9:00 am	+Jack Faley from the Marsh Family
	10:30 am	+Zygmunt Szlakiewicz od żony z rodziną
Sat 06/20	4:00 pm	+Harriet Aos from Leo and Colleen Belanger
Sun 06/21	9:00 am	+Irene Starowitz from Jane Haass
	10:30 am	+Czesław Chilecki, +Helena i +Eugeniusz Cabaj, +Zdzisław Łojewski, +Maria i +Stefan Wołyniec, oraz wszystkich zmarłych z tych rodzin od dzieci i wnuków. Za wszystkich ojców—żyjących i zmarłych
Sat 06/27	4:00 pm	+Carl and +Regina Kobzi 70 Wedding Anniversary from Kobzi family
Sun 06/28	9:00 am	+Harriet Aos from Leo and Colleen Belanger
	10:30 am	MSZA GRUPOWA



### DOŻYNKI PLANNING MEETING

The Dożynki Planning meeting will be held on **Sunday, June 7, 2015 at 1:00 p.m.** in our small hall. We invite anyone who has ideas and/or is willing to help with our Annual Harvest Festival. Most important, we ask that the Chair for each Committee attend this meeting (or a designee) as it is the first our Dożynki meeting.

### DZISAJ PIERWSZE ZEBRANIE DOŻYNKOWE

Na które zapraszamy wszystkich chętnych o godz. 1:00 pm. do małej sali. Szczególnie zależy nam na obecności wszystkich przewodniczących poszczególnych stoisk dożynkowych, oraz tych którzy mają pomysły na uatrakcyjnienie naszych Dożynek.

**Wszyscy mile widziani !**

### HOLY RIDE TO CHURCH

Do you need a ride to church? Or would you be willing to drive someone who is going to the same Mass as you?

If you or someone you know is in need of transportation to Church, or you are willing to provide it - please call Pat Rune: (714) 961-8297

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Tuesday:	St. Ephrem
Thursday:	St. Barnabas
Friday:	The Most Sacred Heart of Jesus
Saturday:	Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary; St. Anthony of Padua;



### KNIGHTS OF COLUMBUS

As a Knight of Columbus we believe that a man is defined by his actions as a follower of God, and as a leader.

It is through six key areas of service – faith, community, family, youth, fellowship and respect for life – that the **Knights of Columbus truly make a difference.** Blessed Father Jerzy Popieluszko, Council 9599

For more information about how to become a Knight call: 714-528-8533 or 714-458-5382

Also, check our Website:

<http://kofc9599jerry.wix.com/kofc-council-9599>

### 25<sup>TH</sup> ANNIVERSARY CELEBRATION



The Reverend George P. Blais invites you to participate in the Mass of Thanksgiving commemorating the Silver Jubilee of his Ordination to the Priesthood. The Mass will be offered at St Thomas More Church, 51 Marketplace, Irvine, on Sunday June 7<sup>th</sup>, 2015 at 11:15am.

Reception with lite refreshments follows immediately.

### 16TH PROUD TO BE POLISH FESTIVAL SUNDAY, JUNE 14 2015, 12:00 – 5:00 PM

“Polanie” Dancers; Music; Poetry;  
Exhibits; Polish Food; Bar; Artistic Program;  
Surprises

**ALL ARE WELCOME!**

### 14 FESTIWAL DUMY Z POLSKOŚCI



Sponsorowany przez Polonijną  
Fundację Charytatywną  
& Oddział Orange/Inland Empire  
Kongresu Polonii Amerykańskiej

**Ośrodek Polski im. Bł. Jana Pawła II w Yorba Linda**  
*Niedziela 14-go czerwca 2015 r.*

**10:30 rano Msza św. za Polskę i Polonię**  
**Program Artystyczny; Wystawa; Stoiska;**  
**Zespół Tanców Ludowych: "Polanie"**

**Lunch - "Gospoda u Teresy" Papieskie Kremowki**  
**"Bar u Jędrusia "**

**Rozrywki dla dzieci; Loteria**  
**ZAPRASZAMY!**

### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

**Alice Chilecki** - (English) [Alicechil@dslextreme.com](mailto:Alicechil@dslextreme.com)

**Lila Cieciek** - (Polish) (714) 544-2458 [MCieciek@aol.com](mailto:MCieciek@aol.com)